

REVEIL RADIO-COMMANDE

Modèle BHM-612

Livret de l'utilisateur

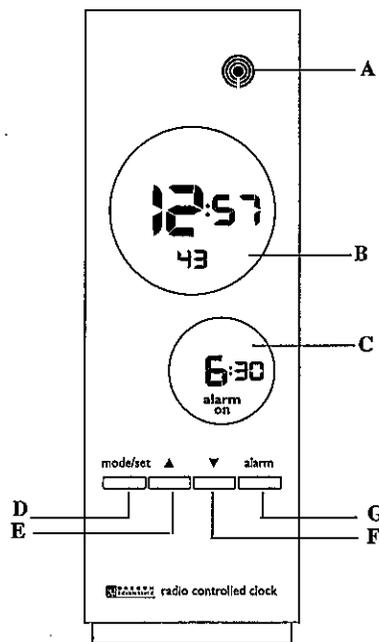
INTRODUCTION

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition du Réveil radio-commandé BHM-612.

ELEGANT ET FACILE A UTILISER, LE BHM-612 EST CONÇU POUR SYNCHRONISER AUTOMATIQUÉMENT L'HEURE ET LA DATE ACTUELLES QUAND IL SE TROUVE DANS UN RAYON DE 1500 KM ENVIRON DU SIGNAL RADIO DCF-77 PRODUIT PAR FRANCFORT, ALLEMAGNE (VERSION EUROPE CENTRALE CONTINENTALE) OU MSF RUGBY, ANGLETERRE (VERSION ROYAUME-UNI).

Le BHM-612 est aussi équipé d'une alarme quotidienne et de l'affichage de la date et du jour en plusieurs langues.

CARACTERISTIQUES ET CONFIGURATION DES TOUCHES



A INDICATEUR DE SIGNAL FR

- Indique le statut de la réception de signal de l'appareil.

B FENETRE PRINCIPALE

- Affiche l'heure actuelle avec les secondes ou le jour.

C FENETRE SECONDAIRE

- Affiche l'heure d'alarme et son statut ou la date.

D Commande [MODE/SET]

- Alterne entre l'affichage des secondes et du jour (fenêtre principale) ou l'affichage du calendrier et du réveil (fenêtre secondaire).

- Appuyer pour activer le réglage du réveil.

E Commande [UP]

- Augmente d'une unité la valeur d'un réglage.

F Commande [DOWN]

- Diminue d'une unité la valeur d'un réglage.

G Commande [ALARM]

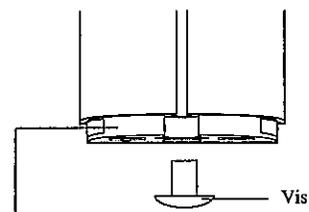
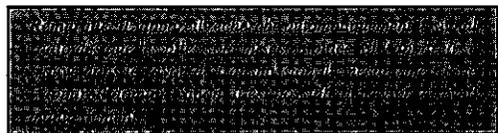
- Change l'affichage et le statut de fonctionnement du réveil.

H Commande [RESET]

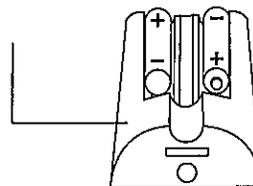
- Retourne tous les réglages à leurs valeurs par défaut.

INSTALLATION DES PILES

- Ouvrir le logement des piles en retirant la vis dans le bas de l'appareil.
- Sortir le porte-piles et installer deux piles AAA (UM-4, LR03) en respectant les indications de polarité.
- Remettre le porte-piles en place et resserrer la vis.
- Appuyer sur **RESET** avec une pointe émoussée.
- Quand l'indicateur de piles faibles [🔋] s'affiche, suivre la procédure ci-dessus pour remplacer les piles par des neuves.



Porte-piles



MODES D'AFFICHAGE

Dans l'affichage normal, l'heure actuelle, avec les secondes, s'affiche sur la fenêtre principale et la date s'affiche sur la fenêtre secondaire.

Pour afficher le jour sur la fenêtre principale, appuyer une fois sur [MODE/SET]. Appuyer encore une fois sur cette commande pour afficher les secondes.

Pour afficher l'heure d'alarme sur la fenêtre secondaire, appuyer une fois sur [ALARM]. Appuyer sur [MODE/SET] pour afficher la date.

RECEPTION DU SIGNAL RADIO

Le BHM-612 est conçu pour synchroniser automatiquement l'heure et la date actuelles quand il se trouve à portée du signal DCF-77 (version Europe Centrale Continentale) (MSF pour la version Royaume-Uni).

Quand l'appareil est à portée du signal, son mécanisme radio-commandé supprime tous les réglages manuels. L'heure commence à partir de 00:00:00 et la date 1-1 (1er janvier). L'avantage d'une pendule commandée FR est une précision permanente sans aucun réglage manuel.

L'appareil est en mode de recherche.	• 🔦
Les données transmises sont enregistrées.	○ ○ ○ ○
Pas de signal.	•

Une réception complète prend généralement deux à 10 minutes, en fonction de la force du signal radio. Quand la réception est terminée, le signal se stabilise sur l'affichage à la suite de quoi le balayage périodique ne prend que quelques secondes.

Pour une meilleure réception des signaux radio et pour minimiser les interférences, placer le réveil à l'écart d'objets métalliques appareils électriques.

COMMENT ACTIVER OU DESACTIVER LA RECEPTION AUTO

Pour désactiver la caractéristique de réception auto quand l'appareil est à portée du signal, appuyer simultanément sur 1 commandes UP et DOWN pendant trois secondes. Le signal FR disparaît et l'appareil ne répond PAS aux signaux radio.

Pour réactiver cette caractéristique, appuyer encore une fois sur ces commandes pendant trois secondes. L'affichage du signal FR commencera à scanner pour initialiser automatiquement la réception.

REGLAGE MANUEL DE LA PENDULE CALENDRIER

Quand l'heure actuelle est affichée :

- Appuyer sur [MODE/SET] pendant deux secondes.
- Entrer le mois à l'aide de [UP/DOWN].
- Appuyer sur [MODE/SET].
- Entrer le jour à l'aide de [UP/DOWN].
- Appuyer sur [MODE/SET].
- Entrer la langue d'affichage du jour à l'aide de [UP/DOWN]. Il est possible de choisir E (anglais), D (allemand), (français), I (italien) ou S (espagnol).
- Appuyer sur [MODE/SET].
- Faire de même pour entrer jour, heures et minutes.
- Appuyer sur [MODE/SET] pour sauvegarder les changements et sortir.

Si les changements sont effectués durant le processus, les secondes de la pendule sont réenclenchées et repartent à partir de zéro. L'appareil sauvegarde aussi tous les changements et retourne automatiquement à l'affichage normal si aucune commande n'est activée pendant une minute.

REGLAGE ET UTILISATION DE L'ALARME

Pour régler l'heure d'alarme :

- Appuyer sur [ALARM] pour afficher l'heure d'alarme..
- Appuyer sur [ALARM] pendant deux secondes.
- Entrer les heures à l'aide de [UP/DOWN].
- Appuyer sur [ALARM].
- Entrer les minutes à l'aide de [UP/DOWN].
- Appuyer sur [ALARM] pour sauvegarder et sortir. Le réveil est activé automatiquement durant la procédure de réglage.

Pour activer ou désactiver l'alarme dans l'affichage normal.

- Appuyer sur [ALARM] pour afficher l'heure d'alarme.
- Appuyer sur [ALARM] pour changer le statut de l'alarme. L'indicateur respectif s'affichera.

Quand l'alarme se déclenche, le volume de la sonnerie augmente graduellement et se produit pendant une minute à moins d'appuyer sur n'importe quelle touche pour l'interrompre. Si aucune commande n'est activée durant cette minute, l'alarme se redéclenche une fois huit minutes plus tard environ.

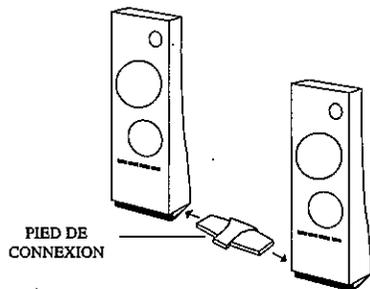
COMMANDE DE REENCLenchEMENT

La commande de réenclenchement [RESET] sert à améliorer la synchronisation des signaux en cas de fonctionnement incorrect, problème ou remplacement des piles. Appuyer sur le bouton avec une pointe émoussée. Tous les réglages retourneront à leur valeur par défaut.

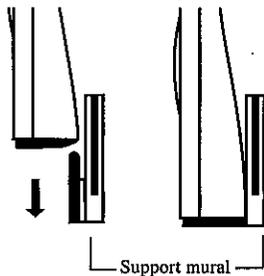
INSTALLATION SUR UN MUR OU SUR UNE TABLE

Sur une table :

L'appareil est fourni avec un pied de connexion permettant de le fixer à d'autres modules.

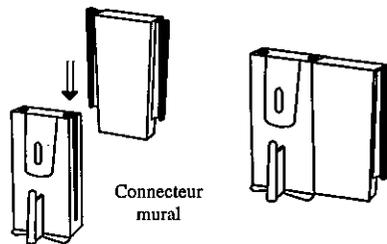


Sur un mur :



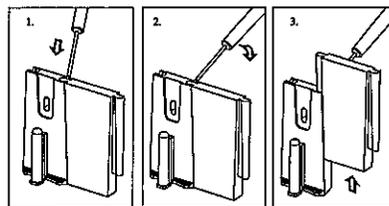
Connecteur :

Utiliser le connecteur mural pour l'aligner sur d'autres supports muraux si nécessaire.



Support mural

Démontage des supports :



PRECAUTIONS

Ce produit a été conçu pour assurer un bon fonctionnement pendant plusieurs années à condition d'en prendre soin. Certaines précautions s'imposent :

1. Ne pas immerger l'appareil.
2. Ne pas nettoyer l'appareil à l'aide de produits abrasifs ou corrosifs. Ces produits peuvent rayer les parties en plastique et attaquer les circuits électroniques.
3. Ne pas exposer l'appareil aux chocs excessifs, ni aux excès de force, poussière, chaleur, froid ou humidité qui pourraient résulter en un mauvais fonctionnement, le raccourcissement de la vie de l'appareil, l'endommagement des piles et la déformation des composants.
4. Ne pas toucher les composants internes de l'appareil. Ceci rendra nul la garantie et peut causer des dommages. L'appareil ne contient aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur.
5. Utiliser uniquement des piles neuves du type préconisé dans le manuel d'utilisation. Ne pas mélanger piles neuves et piles usées afin d'éviter les fuites.
6. Lire soigneusement le manuel d'instructions avant de faire fonctionner l'appareil.

SPECIFICATIONS

Température de fonctionnement	: 0°C à 40°C
Commande radio	: Synchronise automatiquement l'heure et la date actuelles par signal radio DCF77 produit depuis l'Allemagne (version anglaise MSF Rugby, Angleterre)
Calendrier	: Jour en anglais / allemand / français / italien / espagnol. Format actuel date / mois.
Pendule	: Format 24 heures
Durée de l'alarme	: 1 mn
Répétition de réveil	: 8-9 mn
Précision	: +/- 0,5 seconde/jour (quand FR est désactivé)
Piles	: Deux (2) piles UM-4 ou AAA / LR03
Dimensions	: 166 x 58 x 32mm
Poids	: 158.12g

REMARQUE CONCERNANT LA CONFORMITE

Attention : Tout changement ou modification apporté à cet appareil sans l'approbation expresse de la partie responsable de sa conformité risque d'annuler le droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.

Note de conformité R&TTE

Lors d'une utilisation adéquate et si les standards suivants ont été respectés, cet appareil est conforme aux spécifications de l'article 3 de la directive R&TTE 1999/5/EC.

Compatibilité électromagnétique: (article 3.1.b de la directive R&TTE)

Standards appliqués: ETS 300 683 : 1997

Utilisation efficace du spectre de fréquences radio (article 3.2 de la directive R&TTE)

Standards appliqués: EN 300 220-1 : 1997

UTILISATION CONFORME DU PRODUIT

ATTENTION

- Le contenu de ce livret est susceptible de modifications sans avis préalable.
- En raison des restrictions imposées par l'impression, les affichages figurant dans ce livret peuvent différer de ceux du produit.
- Le contenu de ce livret ne peut être reproduit sans l'autorisation du fabricant.

POSTE METEO

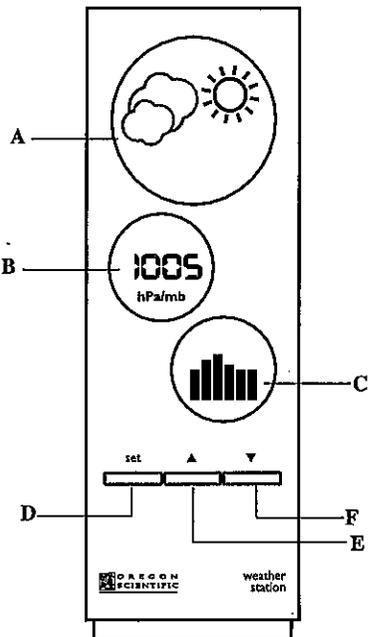
Modèle: BHB613

LIVRET DE L'UTILISATEUR

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition du poste météo Oregon Scientific, un appareil conçu spécifiquement en considérant performance et facilité d'utilisation. Comme tous les produits Oregon Scientific, ce baromètre a été fabriqué selon les normes les plus élevées avec des composants électroniques de précision et il devrait vous donner des années de satisfaction. Noter que les prévisions météo sont exactes à 70-75%, sur la base des changements de pression atmosphérique; en conséquence, nous déclinons toute responsabilité pour tout problème dérivant de prévisions météo erronées fournies par cet appareil.

CARACTERISTIQUES ET CONFIGURATION DES COMMANDES



A. FENETRE DE PREVISIONS METEO

L'indicateur de prévisions météo affiche ensoleillé, partiellement nuageux, nuageux et pluvieux.

B. FENETRE DE RELEVÉ DE PRESSION

Affiche le relevé de pression actuelle

C. FENETRE DE COURBE DE TENDANCE DE LA PRESSION

D. Commande [SET]

Pour régler l'altitude.

E. Commande [UP]

Augmente la valeur du réglage par 10.

F. Commande [DOWN]

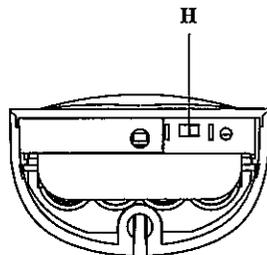
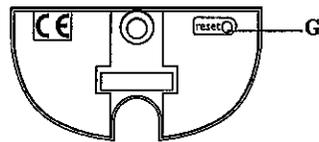
Diminue la valeur du réglage par 10.

G. Commande [RESET]

Retourne tous les réglages à leur valeur par défaut et efface toutes les mémoires.

H. Interrupteur coulissant [hPa/mb-inHg]

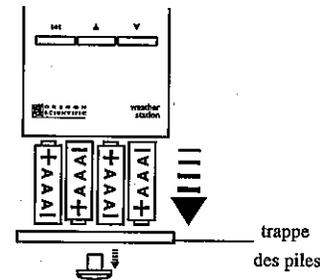
Sélectionne l'unité d'affichage hPa/mb ou inHg.



MISE EN PLACE DES PILES

L'appareil fonctionne avec quatre piles UM-4 "AAA/LR03". Si l'indicateur [] s'affiche, retirer toutes les piles épuisées et les remplacer par des neuves de la façon suivante :

1. Dévisser la trappe des piles dans le bas de l'appareil.
2. Retirer le couvercle et installer les piles en respectant les indications de polarité (+ et -) à l'intérieur du logement.
3. Remettre la trappe en place et serrer la vis.



- a. La prévision météo indique légèrement nuageux (un soleil avec indicateur de nuage).
- b. La tendance météo est stable.
- c. La pression barométrique affiche le relevé actuel.

Il faut environ 24 heures à l'appareil pour stocker les données de pression barométrique. Avant ce délai, les symboles de tendance météo et de prévision météo peuvent ne pas refléter les prévisions exactes de votre secteur.

COMMENT LIRE LES SYMBOLES DE PREVISIONS METEO

Le poste météo détecte les changements de pression barométrique et le LCD affiche les symboles météo qui illustrent les prévisions météo des 12 ou 24 heures à venir, dans un rayon de 30-50 km.

Indicateur affiché				
Prévision	Ensoleillé	Légèrement nuageux	Nuageux	Pluvieux

Important :

1. Les prévisions météo basées sur les seules tendances de la pression sont exactes à 70-75%. Nous déclinons donc toute responsabilité pour tout ennui causé par des prévisions météo inexacts.

2. Les symboles de prévisions météo peuvent ne pas refléter l'état actuel du temps. Ces symboles annoncent le temps à venir.
3. Une prévision "Ensoleillée" la nuit reflète un beau temps clair.

COMMENT LIRE LA COURBE DE TENDANCES DE LA PRESSION

Les changements de pression barométrique stockés en mémoire sont affichés sur la courbe en 5 étapes indiquant les pressions passées il y a 1, 3, 6, 12 et 24 heures. Cette courbe est établie en comparant la pression barométrique passée à la pression actuelle. L'échelle indique le résultat de cette comparaison.

Ceci indique les tendances de la pression durant les 24 dernières heures. Le temps va s'améliorer (se dégrader) si, sur cette courbe, les barres montent (descendent) vers le moment présent.

Important :

Il n'est possible de relever correctement les tendances de la pression barométrique que si le baromètre reste à une altitude constante.

Quand le baromètre est déplacé à différentes altitudes durant une courte période, les changements de pression atmosphérique et de pression barométriques sont incorrects tant que l'appareil n'est pas resté 24 heures à une altitude constante.

Cependant, il faut bien noter que l'exactitude de prévisions météo basées sur un relevé de la pression barométrique est de l'ordre de 70-75% seulement.

COMMENT REGLER L'ALTITUDE

1. Appuyer sur [SET] pendant 2 secondes pour régler l'altitude. L'indicateur "ALT" s'allume tandis que l'altitude clignote (affichage en mètres).

Augmenter/diminuer l'altitude par tranches de 10 mètres en appuyant sur [▲] ou [▼] pour accélérer le réglage.

2. Appuyer encore une fois sur [SET] pour régler l'altitude. La pression précédente s'affiche alors de nouveau. Si l'altitude a changé, l'indicateur "ALT" clignote (15 minutes environ) jusqu'à ce qu'un nouvel échantillonnage soit effectué; le relevé de la pression est alors compensé par la nouvelle altitude.

3. Appuyer 6 fois sur [SET] pour confirmer le réglage entré ou attendre la sortie automatique une minute plus tard.

Remarque :

Pour contrôler le relevé de la pression barométrique locale, sélectionner 0 mètre (valeur pré-réglée) pour régler l'altitude.

Pour contrôler le relevé de la pression barométrique au niveau de la mer à une certaine altitude, sélectionner l'altitude locale (-100 à 2500 mètres) pour régler l'altitude.

COMMENT SÉLECTIONNER LA COURBE OU LE DIAGRAMME DES TENDANCES DE LA PRESSION

- Pour afficher le diagramme, appuyer sur [RESET], dans le bas de l'appareil, tout en appuyant sur [SET] pendant que la courbe est affichée.
- Pour afficher la courbe, appuyer une fois sur [RESET].

Remarque : Ces deux actions réenclenchent l'appareil et les relevés/réglages précédents sont perdus.

COMMENT SÉLECTIONNER LES UNITÉS DE MESURE DE LA PRESSION

L'interrupteur situé à l'intérieur du logement des piles du poste météo permet de sélectionner hPa/mb et inHg. Pour sélectionner hPa/mb, régler l'interrupteur sur hPa/mb. Pour sélectionner inHg, le régler sur inHg.

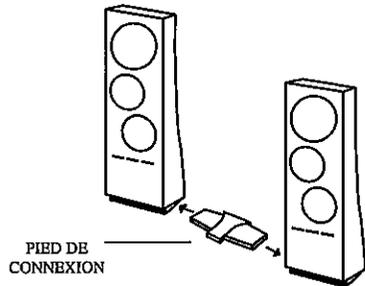
INDICATEUR DE PILES FAIBLES

Si le voltage des piles baisse, l'indicateur [] s'affiche. Remplacer les piles quand l'indicateur [] s'affiche.

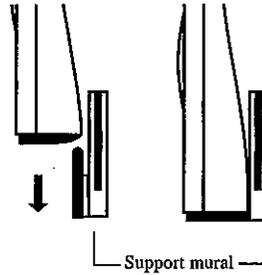
INSTALLATION SUR UN MUR OU SUR UNE TABLE

Sur une table :

L'appareil est fourni avec un pied de connexion permettant de le fixer à d'autres modules.

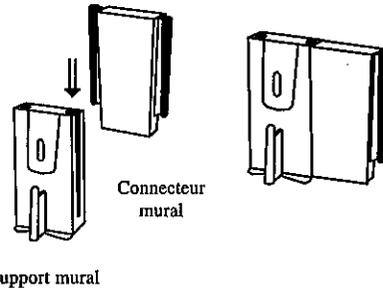


Sur un mur :

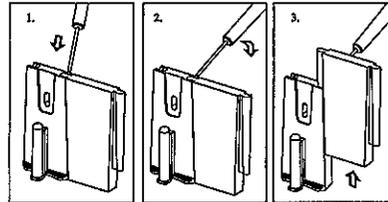


Connecteur :

Utiliser le connecteur mural pour l'aligner sur d'autres supports muraux si nécessaire.



Démontage des supports :



PRECAUTIONS

Ce produit a été conçu pour assurer un bon fonctionnement pendant plusieurs années à condition d'en prendre soin. Certaines précautions s'imposent:

1. Ne pas immerger l'appareil.
2. Ne pas nettoyer l'appareil à l'aide de produits abrasifs ou corrosifs. Ces produits peuvent rayer les parties en plastique et attaquer les circuits électroniques.
3. Ne pas exposer l'appareil aux chocs excessifs, ni aux excès de force, poussière, chaleur, froid ou humidité qui pourraient résulter en un mauvais fonctionnement, le raccourcissement de la vie de l'appareil, l'endommagement des piles et la déformation des composants.

4. Ne pas toucher les composants internes de l'appareil. Ceci rendra nul la garantie et peut causer des dommages. L'appareil ne contient aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur.
5. Utiliser uniquement des piles neuves du type préconisé dans le manuel d'utilisation. Ne pas mélanger piles neuves et piles usées afin d'éviter les fuites.
6. Lire soigneusement le manuel d'instructions avant de faire fonctionner l'appareil.

SPECIFICATIONS

Rayon de relevés de la pression	: 794 à 1050 hPa/mb (24,45 à 31,00 inHg)
Compensation d'altitude pour relevé de la pression barométrique	: -100 à 2500 mètres
Résolution de l'affichage de la pression	: 1 hPa/mb (0,03inHg)
Cycle d'échantillonnage de la pression	: 15 minutes
Alimentation	: Quatre piles UM-4 ou AAA/LR03
Vie des piles	: 9 mois
Dimensions	: 166 x 58 x 32mm (H x L x l)
Poids	: 136,20g (sans piles)

ATTENTION

- Le contenu de ce livret est susceptible de modifications sans avis préalable.
- En raison des restrictions imposées par l'impression, les affichages figurant dans ce livret peuvent différer de ceux du produit.
- Le fabricant et ses fournisseurs déclinent toute responsabilité envers vous ou toute tierce personne pour tout dommage, pertes de bénéfices ou toute autre revendication résultant de l'utilisation de ce produit.
- Le contenu de ce livret ne peut être reproduit sans l'autorisation du fabricant.

THERMO-HYGROMETRE INTERIEUR-EXTERIEUR MULTI-CANAUX SANS FIL

Modèle: BHGR618

LIVRET DE L'UTILISATEUR

INTRODUCTION

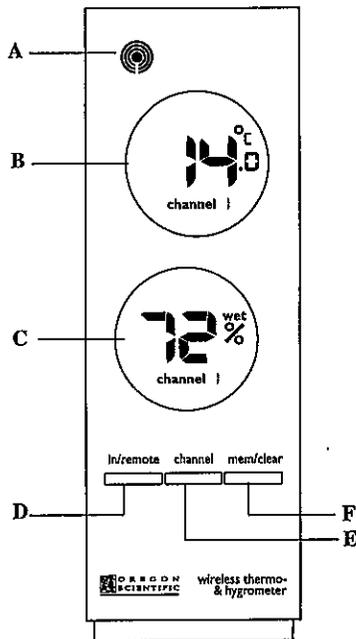
Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce Thermomètre / Hygromètre Interieur-Exterieur Sans Fil (BHGR618) avec un capteur thermo-hygro sans fil 433 MHz.

L'ensemble comprend un (1) appareil principal et un (1) capteur thermo-hygro à distance sans fil.

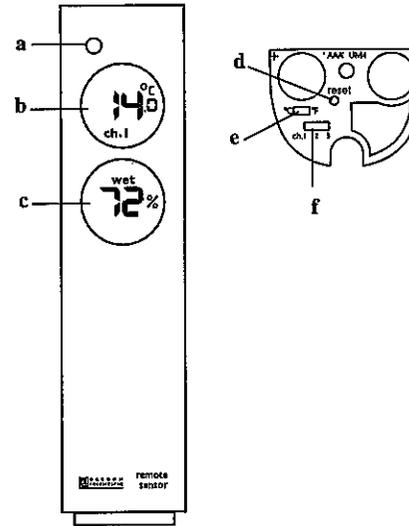
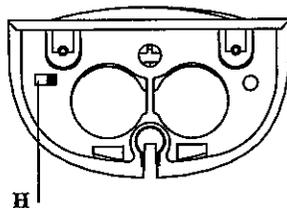
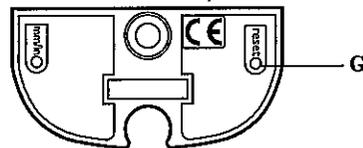
L'appareil principal est équipé d'un LCD qui affiche les relevés de la température et de l'humidité intérieures et extérieures, avec les minimum et maximum enregistrés. L'appareil supporte jusqu'à trois capteurs thermiques ou capteurs thermo-hygro à distance 433MHz. Une variété de capteurs supplémentaires peut s'acheter séparément.

Aucun câblage n'est requis entre l'appareil principal et les appareils à distance. Comme le BHGR618 fonctionne sur 433 MHz, il peut être utilisé aux Etats-Unis et dans pratiquement toute l'Europe.

CARACTERISTIQUES ET CONFIGURATION DES COMMANDES : APPAREIL PRINCIPAL



- A INDICATEUR DE SIGNAL FR**
- Indique le statut de réception de signal de l'appareil
- B Fenêtre supérieure**
- Affiche les données de température
- C Fenêtre inférieure**
- Affiche les données d'humidité
- D [IN / REMOTE]**
- Alterne entre l'affichage de l'appareil principal et un appareil à distance sélectionné
- Active le mode de recherche
- E Commande [CHANNEL]**
- Sélectionne différents canaux
- Active le mode de scanning du capteur à distance
- F Commande [MEM / CLEAR]**
- Rappelle les relevés de température et d'humidité minimum ou maximum.
- Annule la mémoire de température et d'humidité minimum et maximum des canaux du capteur à distance ou l'affichage de l'appareil principal.
- G [RESET]**
- Retourne tous les réglages à leurs valeurs par défaut et annule toutes les mémoires.
- H Interrupteur coulissant [°C/°F]**
- Sélectionne degrés Centigrades (°C) ou Fahrenheit (°F).



CARACTERISTIQUES : CAPTEUR THERMO-HYGRO A DISTANCE (MODÈLE BHGR 228)

- a Indicateur LED**
Clignote quand l'appareil à distance transmet un relevé
- b Fenêtre supérieure**
Affiche les données de température
- c Fenêtre inférieure**
Affiche les données d'humidité
- d [RESET]**
Retourne tous les réglages à leurs valeurs par défaut
- e Interrupteur coulissant °C/°F**
Sélectionne Centigrades (°C) ou Fahrenheit (°F)
- f Interrupteur de canal**
Désigne le canal 1, canal 2 ou canal 3 de l'appareil à distance.

AVANT DE COMMENCER

Pour assurer le bon fonctionnement du BHGR618, suivre la procédure de paramétrage suivante :

Pour un meilleur fonctionnement :

- Attribuer un canal différent à chaque appareil à distance.
- Installer les piles des appareils à distance avant celles de l'appareil principal (voir les instructions pour l'installation des piles).
- Placer l'appareil principal aussi près que possible de l'appareil à distance et le réenclencher après avoir installé les piles. Ceci assurera une meilleure synchronisation entre la transmission et la réception des signaux.
- Positionner l'appareil à distance et l'appareil principal dans un rayon de transmission adéquat, soit généralement 20 à 30 mètres.

Bien que les appareils à distance soient étanches, il est recommandé de les installer à l'abri des rayons du soleil, de la pluie ou de la neige.

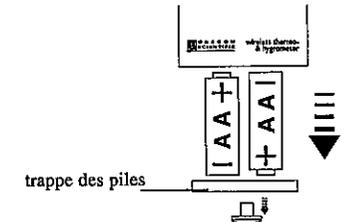
INSTALLATION DES PILES ET DU CANAL : APPAREIL A DISTANCE

Le capteur thermo-hygro à distance fonctionne avec deux (2) piles alcalines UM-4 ou AAA/LR03.

Suivre les étapes suivantes pour installer/remplacer les piles :

- Desserrer la vis de la trappe des piles.
- Sélectionner le numéro de canal sur l'interrupteur CHANNEL (CANAL).
- Sélectionner l'unité de relevé sur l'interrupteur °C/°F.
- Installer les piles conformément aux indications de polarité.
- Remettre la trappe en place et resserrer la vis.

Remplacer les piles quand l'indicateur de piles faibles d'un canal particulier s'allume sur l'appareil principal. (Répéter les étapes décrites à la section "AVANT DE COMMENCER").



INSTALLATION DES PILES : APPAREIL PRINCIPAL

L'appareil principal fonctionne avec deux (2) piles alcalines UM-3 ou AA/R6.

Suivre les étapes suivantes pour installer/remplacer les piles :

- Desserrer la vis de la trappe des piles.
- Installer les piles conformément aux indications de polarité.
- Sélectionner l'unité de relevé sur l'interrupteur °C/°F.
- Remettre la trappe en place et resserrer la vis. Remplacer les piles quand l'indicateur de piles faibles d'un canal particulier s'allume sur l'appareil principal. (Répéter les étapes décrites à la section "AVANT DE COMMENCER").

Indicateur affiché	Marge de température	Marge d'humidité	Indique que l'environnement actuel
COM	20°C à 25°C (68°F à 77°F)	40%HR - 70%HR	Marge idéale pour humidité relative et température
WET	-5°C à +50°C (23°F à 122°F)	Plus de 70% HR	Contient une humidité excessive
DRY	-5°C à +50°C (23°F à 122°F)	Moins de 70% HR	Contient une humidité inadéquate
Pas d'indicateur	Moins de 20°C (68°F) ou plus de 25°C (77°F)	40% HR à 70% HR	Sans commentaires

COMMENT LIRE L'INDICATEUR DU SIGNAL FR

L'indicateur du signal FR indique le statut de réception de signal de l'appareil principal, sous trois formes possibles :

L'appareil est en mode de recherche	• ●
Les données transmises sont enregistrées correctement	○ ● ● ● ●
Pas de signal	•

BALAYAGE DU CAPTEUR A DISTANCE

L'appareil peut être réglé pour balayer automatiquement et afficher les relevés des capteurs à distance. Quand le mode de capteur à distance est activé, l'affichage indique les relevés de l'un des canaux pendant 4 secondes environ avant de passer au canal suivant.

Pour activer le mode de balayage du capteur à distance :

- Appuyer sur CHANNEL pendant deux secondes.

Pour désactiver le mode de balayage du capteur à distance :

- Appuyer sur n'importe quelle commande.

SIGNAUX DECONNECTES

Si l'affichage d'un canal particulier s'éteint sans raison apparente, appuyer sur [IN/REMOTE] pour lancer une recherche immédiate.

En cas d'insuccès, vérifier :

1. si l'appareil à distance de ce canal est toujours en place.
2. les piles de l'appareil à distance et de l'appareil principal.



3. le rayon de transmission et l'absence d'obstacles et d'interférences. Diminuer la distance si nécessaire.

OBSTACLES A LA TRANSMISSION

Les signaux émis par d'autres appareils ménagers, tels que sonnettes ou systèmes d'alarme et de sécurité, peuvent interférer avec cet appareil et en gêner momentanément les transmissions. Ceci est normal et n'affecte pas les performances d'ensemble de l'appareil. La transmission et la réception des relevés reprend dès que les interférences cessent.

ALARME DE PILES FAIBLES

Quand il est temps de remplacer les piles, l'indicateur de piles faibles s'affiche quand le canal respectif est sélectionné. Quand le niveau des piles de l'appareil principal baisse, l'indicateur s'affiche sur la température intérieure.

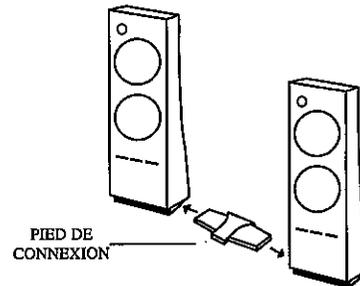
COMMANDE DE REENCLenchement

Cette commande n'est utilisée que quand l'appareil fonctionne incorrectement. Appuyer dessus à l'aide d'une pointe émoussée. Tous les réglages retourneront alors à leurs valeurs par défaut.

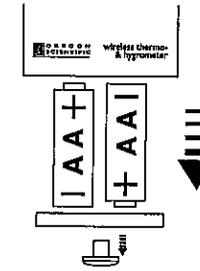
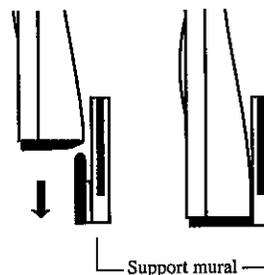
INSTALLATION SUR UN MUR OU SUR UNE TABLE

Sur une table :

L'appareil est fourni avec un pied de connexion permettant de le fixer à d'autres modules.



Sur un mur :



MISE EN MARCHÉ

Dès que les piles sont en place dans le capteur à distance, celui-ci transmet des informations toutes les 40 secondes.

De plus, une fois les piles installées, l'appareil principal recherche automatiquement les signaux pendant trois minutes environ. Quand la réception est réussie, le relevé de température du canal s'affiche sur la fenêtre supérieure et celui de l'humidité respective sur la fenêtre inférieure. L'appareil principal actualise automatiquement ses relevés toutes les 40 secondes.

En cas de non-réception des signaux, des blancs "—" s'affichent et l'indicateur de signal FR n'apparaît pas.

Pour lancer une recherche de signal :

- ◇ Appuyer sur IN/REMOTE pendant deux secondes pour lancer une recherche de trois minutes.

Ceci est utile pour synchroniser la transmission et la réception des appareils à distance avec l'appareil principal.

Répéter cette étape en cas de divergences entre les affichages de l'appareil principal et des appareils à distance.

COMMENT VERIFIER LA TEMPERATURE ET L'HUMIDITE A DISTANCE ET INTERIEURES

L'affichage des relevés d'un capteur à distance ou de l'appareil principal est une procédure en une seule étape. L'affichage du canal du capteur à distance ou de l'appareil principal est indiqué sous les relevés.

Pour afficher la température et l'humidité intérieures :

- ◇ Appuyer sur IN/REMOTE jusqu'à ce que "in" s'affiche sous les relevés.

Pour afficher la température et l'humidité à distance :

- ◇ Appuyer sur CHANNEL jusqu'à ce que le canal du capteur à distance approprié s'affiche sous les relevés.

En cas de non-réception d'un canal particulier pendant plus de 15 minutes, des blancs "—" s'affichent jusqu'à ce que les relevés

soient transmis correctement. Vérifier le capteur à distance pour assurer qu'il est bien en place et que le canal adéquat a été sélectionné. On peut aussi appuyer sur IN/REMOTE pendant 2 secondes pour lancer une recherche.

TEMPERATURE ET HUMIDITE MAXIMUM ET MINIMUM

Les relevés de température et d'humidité maximum et minimum sont automatiquement enregistrés en mémoire.

Pour afficher la mémoire minimum et maximum :

1. Sélectionner le canal à vérifier.
2. Appuyer sur [MEM/CLEAR] une fois pour afficher le relevé maximum, puis une deuxième fois pour afficher le relevé minimum. Les indicateurs respectifs MAX ou MIN seront affichés.

Pour annuler la mémoire :

- Appuyer sur [MEM/CLEAR] pendant deux secondes.

Quand on appuie sur [MEM/CLEAR], les relevés maximum et minimum ont la même valeur que les relevés actuels jusqu'à ce qu'un relevé différent soit enregistré.

REMARQUE SUR LES °C ET °F

L'unité de relevé de température est sélectionnée par l'interrupteur coulissant °C/°F. Sélectionner °C pour les Centigrades et °F pour les Fahrenheit.



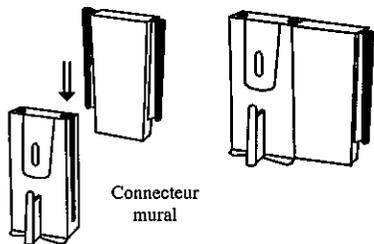
INDICATEURS DE NIVEAU DE CONFORT

Les indicateurs de niveau de confort COM (confortable), WET (humide) ou DRY (sec) indiquent si l'environnement est confortable, trop humide ou trop sec.

Les indicateurs de confort s'affichent sur les appareils à distance et principal quand les conditions suivantes sont remplies :

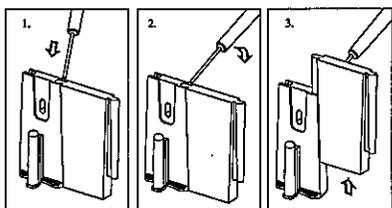
Connecteur :

Utiliser le connecteur mural pour l'aligner sur d'autres supports muraux si nécessaire.



Support mural

Démontage des supports :



PRECAUTIONS

Ce produit a été conçu pour assurer un bon fonctionnement pendant plusieurs années à condition d'en prendre soin. Certaines précautions s'imposent:

1. Ne pas immerger l'appareil.
2. Ne pas nettoyer l'appareil à l'aide de produits abrasifs ou corrosifs. Ces produits peuvent rayer les parties en plastique et attaquer les circuits électroniques.
3. Ne pas exposer l'appareil aux chocs excessifs, ni aux excès de force, poussière, chaleur, froid ou humidité qui pourraient résulter en un mauvais fonctionnement, le raccourcissement de la vie de l'appareil, l'endommagement des piles et la déformation des composants.
4. Ne pas toucher les composants internes de l'appareil. Ceci rendra nul la garantie et peut causer des dommages. L'appareil ne contient aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur.
5. Utiliser uniquement des piles neuves du type préconisé dans le manuel d'utilisation. Ne pas mélanger piles neuves et piles usées afin d'éviter les fuites.
6. Lire soigneusement le manuel d'instructions avant de faire fonctionner l'appareil.

SPECIFICATIONS

Appareil principal

Rayon de fonctionnement moyen	: -5°C à +50°C (23,0°F à 122,0°F)
Précision de la température	: 0,1°C (0,2°F)
Rayon d'humidité relative	: 25% HR à 95% HR

Appareil thermo-hygro à distance

Rayon de fonctionnement moyen	: -20°C à +60°C (-4°F à 140°F)
Précision de la température	: 0,1°C (0,2°F)
Rayon d'humidité relative	: 25% HR à 95% HR

Généralités

Fréquence de transmission FR	: 433 MHz
Nombre d'appareils à distance	: 3 maximum
Rayon de transmission FR	: 30 mètres maximum
Précision de la température	: 0,1°C (0,2°F)
Cycle de relevé de température	: 40 sec. environ

Alimentation

Appareil principal	: 2 piles alcalines UM-3 ou AA/R6, 1,5V
Appareil à distance	: 2 piles alcalines UM-4 ou AAA/LR03, 1,5V

Poids

Appareil principal	: 126,67 g
Appareil à distance	: 90 g

Dimensions

Appareil principal	: 166 x 58 x 32 mm
Appareil à distance	: 166 x 40 x 31 mm

REMARQUE CONCERNANT LA CONFORMITE

Attention : Tout changement ou modification apporté à cet appareil sans l'approbation expresse de la partie responsable de sa conformité risque d'annuler le droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.

Note de conformité R&TTE

Lors d'une utilisation adéquate et si les standards suivants ont été respectés, cet appareil est conforme aux spécifications de l'article 3 de la directive R&TTE 1999/5/EC.

Compatibilité électromagnétique: (article 3.1.b de la directive R&TTE)

Standards appliqués: ETS 300 683 : 1997

Utilisation efficace du spectre de fréquences radio (article 3.2 de la directive R&TTE)

Standards appliqués: EN 300 220-1 : 1997

UTILISATION CONFORME DU PRODUIT

ATTENTION

- Le contenu de ce livret est susceptible de modifications sans avis préalable.
- En raison des restrictions imposées par l'impression, les affichages figurant dans ce livret peuvent différer de ceux du produit.
- Le contenu de ce livret ne peut être reproduit sans l'autorisation du fabricant.

PLUVIOMETRE SANS FIL

Modèle: BHR616

Livret de l'utilisateur

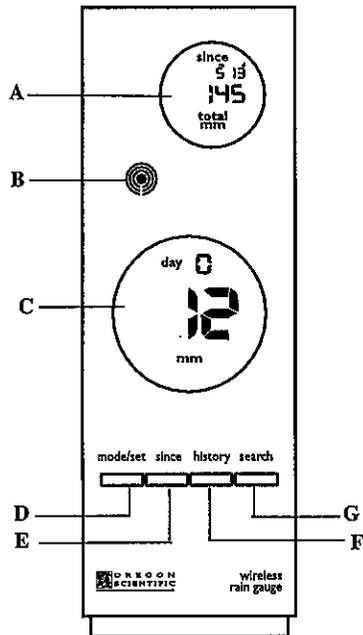
INTRODUCTION

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de Pluviomètre Sans Fil BHR616. L'ensemble comprend un (1) appareil d'affichage principal et un (1) capteur de pluie à distance.

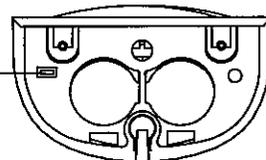
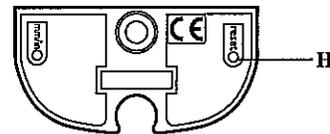
Le pluviomètre possède les caractéristiques et fonctions suivantes:

- Affichage des pluies quotidiennes et du total
- Historique des pluies sur neuf jours
- Installation facile sans câblage

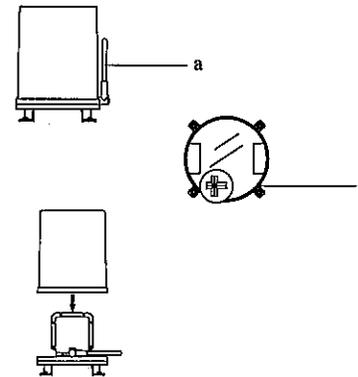
CARACTERISTIQUES ET CONFIGURATION DES COMMANDES : APPAREIL PRINCIPAL



- A. Fenêtre supérieure**
 - Affiche le total des pluies, l'heure et la date
- B. Indicateur de signal FR**
 - Indique le statut de réception de signal de l'appareil
- C. Fenêtre inférieure**
 - Affiche l'historique des pluies
- D. COMMANDE 'MODE/SET' (MODE/REGLAGE)**
 - Alterne entre pendule et calendrier dans le mode normal
 - Appuyer dessus sans lâcher pour entrer le mode de réglage
- E. COMMANDE 'SINCE' (DEPUIS)**
 - Affiche le jour du début du total des pluies
 - Appuyer sans lâcher pour annuler le total actuel des pluies et réenclencher la date de départ
- F. COMMANDE 'HISTORY' (HISTORIQUE)**
 - Affiche l'historique des pluies dans le mode normal
 - Fait avancer les chiffres dans le mode de réglage
- G. Commande 'SEARCH' (RECHERCHE)**
 - Initialise une recherche pour la sonde du pluviomètre
- H. COMMANDE 'RESET' (REENCLENCHEMENT)**
 - Retourne tous les réglages à leurs valeurs originales par défaut
- I. INTERRUPTEUR [IN/MM]**
 - Sélectionne le relevé des pluies en inches ou millimètres



CAPTEUR DE PLUIE : CARACTERISTIQUES

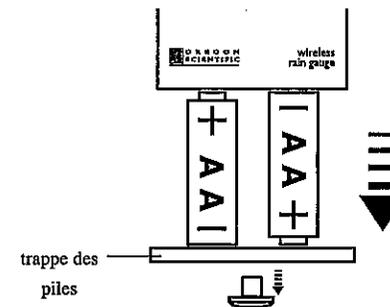


- a. Antenne**
 - Transmet le signal à l'appareil principal
- b. Croix**
 - Pour mettre le capteur de pluie au niveau

INSTALLATION DES PILES : APPAREIL PRINCIPAL

L'appareil principal fonctionne avec deux piles alcalines UM-3 ou AA/R6.

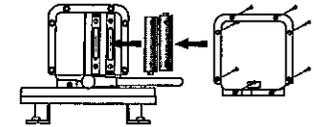
1. Dévisser la trappe des piles dans le bas de l'appareil.
2. Retirer la trappe et installer les piles conformément aux indications de polarité.
3. Sélectionner l'unité d'affichage avec l'interrupteur [IN/MM].
4. Remettre la trappe en place et resserrer la vis.



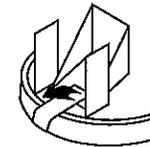
INSTALLATION DES PILES ET PARAMETRAGE : CAPTEUR DE PLUIE

Le capteur de pluie fonctionne avec deux piles alcalines UM-3 ou AA/R6.

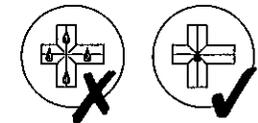
1. Retirer les vis du capteur de pluie comme indiqué sur le diagramme et installer les piles conformément aux indications de polarité.



2. Retirer la bande de fibre du capteur de pluie.

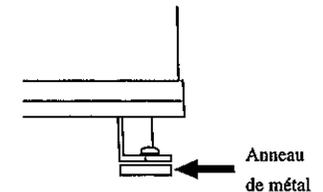


3. Installer le capteur de pluie et l'appareil principal à distance adéquate l'un de l'autre (jusqu'à 30 mètres).
4. Placer le capteur de pluie sur une surface plane. Verser quelques gouttes d'eau; si l'eau se rassemble au centre de la croix, le capteur est au niveau.



Pas au niveau Au niveau

5. Si le capteur n'est pas au niveau, tourner le(s) anneau(x) de métal sur le pied du capteur pour l'ajuster.



6. Appuyer sur la commande [RESET] de l'appareil principal pour initialiser l'opération.
7. Appuyer sur [SINCE] pour afficher la date de début par défaut. Appuyer sans lâcher pour réenclencher à la date : actuelle.

ALERTE DE PILES FAIBLES

Il y a deux indicateurs de piles faibles []. L'indicateur du capteur de pluie affiche " [] out", et celui de l'appareil principal affiche []. Remplacer sans délai les piles quand l'indicateur respectif s'allume.

Remarque : Chaque fois que les piles de l'appareil principal sont remplacées, il est nécessaire de répéter les étapes 6 à 7 de l'installation avant l'utilisation.

REGLAGE DE LA PENDULE ET DU CALENDRIER

- Appuyer sur MODE/SET pendant deux secondes.
- Sélectionner le format d'affichage 12 ou 24 heures en appuyant sur HISTORY. Appuyer sur MODE/SET pour confirmer.
- Appuyer encore une fois sur MODE/SET. Cette fois la pendule s'affiche et les heures clignotent.
- Appuyer sur HISTORY une fois pour augmenter les valeurs par unités. Appuyer sur MODE/SET pour confirmer le réglage.
- Les minutes se mettront à clignoter. Les régler selon l'étape (4).
- Le calendrier est maintenant affiché. Appuyer sur MODE/SET pendant deux secondes. Les mois se mettront à clignoter. Répéter l'étape (4) encore une fois pour régler le mois, la date et le format d'affichage du calendrier (mm:jj ou jj:mn).
- Quand toutes les valeurs ont été réglées, la pendule s'affiche.
- Pour afficher le calendrier, appuyer deux fois sur MODE/SET.
- Pour afficher de nouveau la pendule, appuyer deux fois sur MODE/SET.

TOTAL DES PLUIES

Le total des pluies s'affiche dans la fenêtre du haut du LCD. Après activation initiale, les quantités de pluies s'affichent en millimètres. Utiliser l'interrupteur [IN/MM] pour sélectionner inches ou millimètres.

Pour afficher la date de début de l'enregistrement, appuyer une fois sur [SINCE]. La date s'affichera dans le haut du LCD. Pour annuler l'enregistrement, appuyer sur [SINCE] pendant deux secondes; la date actuelle sera alors réglée comme date de départ. Noter que ceci annulera aussi le total et la quantité actuelle des pluies.

HISTORIQUE DES PLUIES

L'historique des pluies s'affiche dans la fenêtre du bas du LCD. Zéro (0) indique les pluies enregistrées pour le jour et les relevés des jours précédents sont indiqués avec un signe moins (-). Par exemple, (-1) indique les pluies de la veille et (-2) celles de l'avant-veille du jour actuel. Appuyer sur [History] pour scanner les relevés de chaque jour. Les pluies tombées pendant neuf jours peuvent être enregistrées et les relevés affichés.

Pour annuler les relevés du jour actuel, appuyer sur [SINCE] pendant deux secondes. Noter que ceci annulera aussi le relevé total des pluies et la date de début de l'enregistrement des relevés.

COMMENT LIRE L'INDICATEUR DU SIGNAL FR

L'indicateur du signal FR indique le statut de réception de signal de l'appareil principal, sous trois formes possibles :

L'appareil est en mode de recherche	 
Les données transmises sont enregistrées correctement	   
Pas de signal	

SIGNAUX INTERROMPUS

La qualité de la transmission sans fil de données peut varier et est directement liée à l'emplacement du capteur de pluie à distance et à l'environnement de cet emplacement. En cas de problème de transmission des données ou si l'affichage de l'appareil principal reste muet, appuyer sur [SEARCH] pour initialiser un signal de recherche entre l'appareil principal et le capteur de pluie.

Si l'appareil principal reste muet, s'assurer que :

- Le capteur de pluie à distance est toujours en place.
- Les piles de l'appareil principal et du capteur sont bonnes. Les remplacer si nécessaire.
- La transmission est à portée des deux appareils et libre d'obstacles et interférences. Raccourcir la distance si nécessaire.

Puis appuyer encore une fois sur [SEARCH].

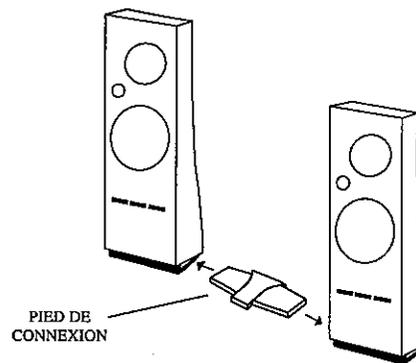
LA COMMANDE DE REENCLenchEMENT

Pour réenclencher l'appareil principal, appuyer sur la commande Reset avec une pointe émoussée. Tous les réglages de l'appareil principal retourneront à leurs valeurs originales par défaut.

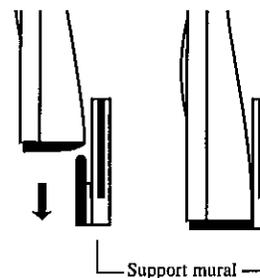
INSTALLATION SUR UN MUR OU SUR UNE TABLE

Sur une table :

L'appareil est fourni avec un pied de connexion permettant de le fixer à d'autres modules.

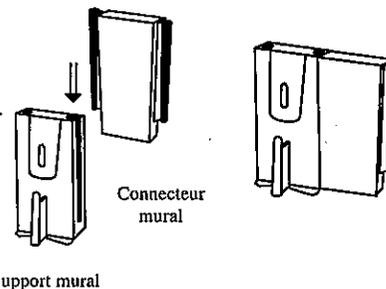


Sur un mur :

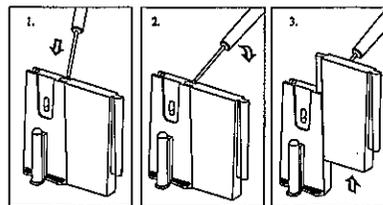


Connecteur :

Utiliser le connecteur mural pour l'aligner sur d'autres supports muraux si nécessaire.



Démontage des supports :



PRECAUTIONS

Ce produit a été conçu pour assurer un bon fonctionnement pendant plusieurs années à condition d'en prendre soin. Certaines précautions s'imposent :

- Ne pas immerger l'appareil.
- Ne pas nettoyer l'appareil à l'aide de produits abrasifs ou corrosifs. Ces produits peuvent rayer les parties en plastique et attaquer les circuits électroniques.
- Ne pas exposer l'appareil aux chocs excessifs, ni aux excès de force, poussière, chaleur, froid ou humidité qui pourraient résulter en un mauvais fonctionnement, le raccourcissement de la vie de l'appareil, l'endommagement des piles et la déformation des composants.
- Ne pas toucher les composants internes de l'appareil. Ceci rendra nul la garantie et peut causer des dommages. L'appareil ne contient aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur.
- Utiliser uniquement des piles neuves du type préconisé dans le manuel d'utilisation. Ne pas mélanger piles neuves et piles usées afin d'éviter les fuites.
- Lire soigneusement le manuel d'instructions avant de faire fonctionner l'appareil.

SPECIFICATIONS

Appareil principal

Rayon de fonctionnement moyen

: -5°C à +50°C
(23,0°F à 122,0°F)

Rayon d'affichage des pluies (total)

: 0 - 25.400 mm
(0 - 999,99 inch)

Rayon d'affichage des pluies (historique/quotidien)

: 0 - 2.540 mm
(0 - 99,99 inch)

Précision des relevés de pluie

: 1 mm (0.04 inch)

Capteur de pluie à distance

Rayon de fonctionnement moyen

: -20°C à +60°C
(-4°F à 140°F)

Généralités

Fréquence de transmission FR

: 433 MHz

Rayon de transmission FR

: 30 mètres maximum

Cycle de transmission

: 50 sec.

Alimentation

Appareil principal

: 2 piles alcalines UM-3 ou AA/
R6, 1,5V

Capteur de pluie

: 2 piles alcalines UM-3 ou AA/
R6, 1,5V

Poids

Appareil principal : 134g
Capteur de pluie : 250 g

Dimensions

Appareil principal : 166 x 58 x 32 mm
Capteur de pluie : Dia 115 x 145 mm

**REMARQUE CONCERNANT LA
CONFORMITE**

Attention : Tout changement ou modification apporté à cet appareil sans l'approbation expresse de la partie responsable de sa conformité risque d'annuler le droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.

Note de conformité R&TTE

Lors d'une utilisation adéquate et si les standards suivants ont été respectés, cet appareil est conforme aux spécifications de l'article 3 de la directive R&TTE 1999/5/EC.

Compatibilité électromagnétique: (article 3.1.b de la directive R&TTE)

Standards appliqués: ETS 300 683 : 1997

Utilisation efficace du spectre de fréquences radio (article 3.2 de la directive R&TTE)

Standards appliqués: EN 300 220-1 : 1997

UTILISATION CONFORME DU PRODUIT**ATTENTION**

- Le contenu de ce livret est susceptible de modifications sans avis préalable.
- En raison des restrictions imposées par l'impression, les affichages figurant dans ce livret peuvent différer de ceux du produit.
- Le contenu de ce livret ne peut être reproduit sans l'autorisation du fabricant.

COUNTRIES RTTE APPROVAL COMPLIED:

Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Italy,
Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, UK and Ireland.